

AIS - COLOMBIA

AFS: SKBOYOYX
Teléfono: +57 (1) 2962991
Fax: +57 (1) 2962803
E-mail: ais@aerocivil.gov.co

REPÚBLICA DE COLOMBIA

AERONÁUTICA CIVIL

Unidad Administrativa Especial



DIRECCIÓN DE SERVICIOS A LA
NAVEGACIÓN AEREA
GRUPO DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Centro Nacional de Aeronavegación CNA
Av. El Dorado No. 112-09 Bogotá D.C.

AIC

A01/17
C0117

13 JAN 17

PLAN DE TRANSICIÓN OPERATIVA PARA LOS SERVICIOS AIS / COM / MET / ATS / ATFM EN LO QUE CONCIERNE AL CENTRO DE GESTIÓN AERONÁUTICO DE COLOMBIA Y NUEVA TORRE DE CONTROL ELDORADO

REGARDING AIS / COM / MET / ATS / ATFM SERVICES OPERATIONAL TRANSITION PLAN RELATED TO THE COLOMBIAN AERONAUTICAL MANAGEMENT CENTER AND NEW ELDORADO CONTROL TOWER

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: 16 ENERO 2017
EFFECTIVE DATE: 16th JANUARY 2017

C01/17

SKXX

INTRODUCCIÓN

La Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil, responsable de la provisión de los Servicios de Control de Tránsito Aéreo en Colombia, dentro del proceso de crecimiento del Aeropuerto Internacional ELDORADO, estableció la construcción de una nueva Torre de Control y el Nuevo Centro de Gestión Aeronáutico de Colombia "CGAC"; con fin de facilitar el desarrollo de la aviación a través de nuevas tecnologías de punta disponibles en el mercado; por tal motivo, se realizará el traslado tanto de personal como la instalación de nuevos equipos para el funcionamiento de estas dos dependencias.

La presente circular tiene como objetivo informar a la comunidad aeronáutica en general, operadores aéreos, pilotos, controladores, dependencias de control adyacentes, oficiales de información aeronáutica, bomberos aeronáuticos, operadores de aeropuertos y usuarios en general, que a partir del día 16 de enero de 2017 inicia el proceso de traslado de los servicios de Control de tránsito Aéreo desde las instalaciones actuales a las nuevas instalaciones denominadas Centro de Gestión Aeronáutico de Colombia "CGAC".

APLICABILIDAD

Los servicios ATC incluidos en el presente plan de traslado son los siguientes: Servicios de Control de Aproximación TMA Bogotá, Servicio de Control de Área FIR-UIR Bogotá, Servicio de Información de Vuelo, Servicio de Gestión de Afluencia de Tránsito ATFM; y sus servicios de apoyo AIS / COM / MET / FDP

A01/17

SKXX

INTRODUCTION

The Colombian Civil Aviation Authority is responsible for providing Air Traffic Control services in Colombia, as part of ELDORADO International Airport's growth process, it decided to build a new control tower and in a new Aviation Management Center for Bogota "CGAC". In order to facilitate the development of aviation through new leading technologies available in the market, some personnel will be transferred and the installation of new nav-aids will take place for the operation of these aviation facilities.

This circular aims to inform the aviation community: aircraft operators, pilots, air traffic controllers, adjacent control centers, aeronautical information officers, aeronautical firefighters, airport operators and users in general that from January 16th 2017 on, the moving of the air traffic control services will begin from the existing facilities to the new ones, named Aviation Management Center for Bogota "CGAC"

APPLICABILITY

The ATC services which are included in this transition plan are: TMA Bogota approximation Control Service, Bogota FIR-UIR Control Area Service, Flight Information Service, Air Traffic Flow Management and their supporting services AIS / COM / MET / FDP

ANTECEDENTES:

El presente plan de transición CNS/ AIS / COM / MET / ATS / ATFM está basado en la Circular Técnica Reglamentaria 064 "PLAN DE TRANSICIÓN DE SERVICIOS CNS / ATC AL CGAC Y A LA NUEVA TORRE DE CONTROL EL DORADO".

PROCESO DE TRANSICION OPERATIVA.

El proceso de transición operativa consiste en el traslado programado y detallado de los Servicios AIS, COM, MET, ATS y ATFM, sus respectivas dependencias y sus funcionarios operativos quienes trabajarán en las nuevas instalaciones CGAC y nueva Torre de Control.

Para la transición operativa se utilizarán cuatro fases claramente definidas, con procesos e intervalos temporales diferenciados por el tipo de actividades a realizar, haciendo énfasis en el control del impacto operativo, Gestión de Cambio y mitigación riesgos que permitan una transición con el menor impacto posible tanto en el factor humano como en la operación misma. Estas fases son:

Fase 1: Pruebas de Comisionamiento operativo.

Fase 2: Traslado de servicios: AIS / COM / MET/ ATFM / ATS.

Fase 3: Operación desde las nuevas instalaciones.

Fase 4: Período de respaldo de las nuevas instalaciones en servicio.

PROCEDIMIENTO Y CONTINGENCIA

El proceso de traslado comenzó con la migración de la torre de control, a partir del día 28 de Febrero de 2016. El paso del ACC Bogotá actual al CGAC, comprenderá desde el día 16 de enero, hasta el 15 de febrero de 2017.

La transición de los servicios ATS / AIS / COM / MET / ATFM, deberá ser transparente para la operación, sin embargo debido al cambio previsto, podrían llegar a presentarse algunas fallas en el proceso; por tal motivo se tomarán las siguientes medidas de mitigación y contingencia en aras de tener la menor afectación a la seguridad operacional.

El proceso de migración se efectuará por fases; y no se avanzará a la siguiente fase hasta que la anterior este completamente terminada.

Se operarán simultáneamente los dos centros de Control, el primero ubicado en el CNA, y el segundo en el CGAC

BACKGROUND

The current transition plan for CNS/ AIS / COM / MET / ATS / ATFM services is based on the Technical Regulatory Circular 064 "TRANSITION PLAN SERVICES CNS / ATC TO THE CGAC AND NEW CONTROL TOWER EL DORADO".

OPERATIONAL TRANSITION PROCESS.

The operational transition process has to do with a scheduled and detailed moving plan of AIS, COM, MET, ATS, ATFM Services, their corresponding departments and operational officers who will work at these new facilities, CGAC and new control tower.

For the operational transition process, four clearly defined phases have been set up based on temporary processes and time intervals differentiated by the type of activities to be achieved, emphasizing on controlling operational impacts, change management and risk mitigation so its transition process be as smooth as possible in order to have minor impacts on human factors and the aviation operation itself. These phases are as follows:

Phase 1: Operational commissioning test.

Phase 2 AIS / COM / MET/ ATFM / ATS. Services moving

Phase 3: Operation from the new facilities

Phase 4: Back up in terms of time for the new facilities to be put into service

PROCEDURE AND CONTINGENCY PLAN

The moving of Bogota's control tower was the first step of this moving process that initiated on February 28th 2016. Moving Bogota's ACC will take place from January 16th until February 15th, 2017.

ATS / AIS / COM / MET / ATFM services transition process should not affect aviation operations, however, due to the large change extent foreseen, some failures might occur in the process. To minimize their effects some mitigation and contingency measures will be carried out not to interfere with operational safety regulations.

The moving process will take place step by step and a phase will not be executed if the previous one is not finished.

Both Control Centers will operate simultaneous, the first one located at CNA, and the second one at CGAC

MEDIDAS ATFM

Con el fin facilitar el proceso de gestión de cambio y el manejo de contingencias tanto por parte de la torre como del sector llegadas, se prevé algunas medidas de reducción de capacidad

FALLO DE COMUNICACIONES Y CONTINGENCIAS

En caso de falla de la torre de control o el CGAC, se aplicará el procedimiento publicado en el AIP COLOMBIA Sección Aeródromos SKBO numeral 20, (FALLAS DE COMUNICACIONES AEROTERRESTRES DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL ELDORADO), a su vez en caso de falla total del sistema será aplicado el Plan de Contingencia del Centro de Control Bogotá.

ATFM MEASURES

In order to facilitate the process of change management, the contingency handling by tower ATCs and also by arrivals sector, some capacity reduction measures will be implemented.

COMMUNICATIONS FAILURES AND CONTINGENCY PLAN

In case of a Control Tower or CGAC failure, the procedure published in the COLOMBIAN AIP, Aerodromes section SKBO, paragraph 20, shall be applied, (AIR-GROUND COMMUNICATIONS FAILURE PROCEDURE FOR ELDORADO INTERNATIONAL AIRPORT), In turn in case of total failure of the system will be applied the Contingency Plan of the Control Center Bogota

LISTADO TELEFONICO ATS - INTERNACIONAL REDDIG/MEVA / ATS PHONE NUMBER LIST - INTERNATIONAL REDDIG/MEVA			
30	SECTOR NE / NE SECTOR	58	TECNICO / TECHNICAL
33	SECTOR SE / SE SECTOR	96	TECNICO / TECHNICAL
34	SECTOR NW / NW SECTOR		
35	SECTOR SW / SW SECTOR		

LISTADO TELEFONICO ATS ACC BOG -CGAC- / ATS PHONE NUMBER LIST BOG ACC -CGAC-			
ATS	ACC BOG / BOG ACC	ATS	TMA BOG
586	SUPERVISOR ACC ACC SUPERVISOR	536	SUPERVISOR ACC ACC SUPERVISOR
503	SECTOR NE / NE SECTOR	501	SECTOR SUR SALIDAS / DEPARTURE SOUTH SECTOR
504	SECTOR NE / NE SECTOR	502	SECTOR SUR SALIDAS / DEPARTURE SOUTH SECTOR
505	SECTOR NW / NW SECTOR	509	SECTOR LLEGADAS / ARRIVAL SECTOR
506	SECTOR NW / NW SECTOR	510	SECTOR LLEGADAS / ARRIVAL SECTOR
571	SECTOR SW / SW SECTOR	519	SECTOR NORTE / NORTH SECTOR
572	SECTOR SW / SW SECTOR	520	SECTOR NORTE / NORTH SECTOR
511	SECTOR SE / SE SECTOR	521	SECTOR SUR LLEGADAS / ARRIVAL SOUTH SECTOR
512	SECTOR SE / SE SECTOR	522	SECTOR SUR LLEGADAS / ARRIVAL SOUTH SECTOR
517	INFORMACION BOGOTA / BOGOTA INFORMATION	525	FDP SUR / FDP SOUTH SECTOR
518	INFORMACION BOGOTA / BOGOTA INFORMATION	528	FDP NORTE / FDP NORTH SECTOR

**LISTADO TELEFONICO ATS-CONMUTADO TORRE DE CONTROL
ELDORADO /
ATS-PHONE NUMBER LIST EL DORADO CONTROL TOWER**

427	SUPERVISOR TORRE ELDORADO / ELDORADO TOWER SUPERVISOR	566	SUPERVISOR TORRE ELDORADO / ELDORADO TOWER SUPERVISOR
560	TORRE NORTE / NORTH TOWER	561	TORRE SUR / SOUTH TOWER
562	SUPERFICIE NORTE / NORTH GROUND	563	SUPERFICIE SUR / SOUTH GROUND
564	AUTORIZACIONES / CLEARANCE	565	FDP TORRE / FDP TOWER

589	TEC COM ACC	590	TEC COM TWR
-----	-------------	-----	-------------